

LATVIEŠU VALODA

Parametrs	Mērvienība	Ecologic Plus 15	Ecologic Plus 20	Ecologic Plus 25	Ecologic Plus 30	Ecologic Plus 37	Ecologic Plus 44
Maksimālā izejas jauda	kW	15	20	25	30	37	44
Minimālā izejas jauda	kW	6	6	8	8	13	13
Siltuma jaudas diapazons	kW	5,6–17,5	5,6–20	8–25	7,5–30	10,5–37	10,5–44
Katla svars	kg	405	405	405	405	440	440
Ieeja/izeja	"	1"	1"	1"	1"	5/4"	5/4"
Ūdens tilpums	L	55	55	55	55	90	90
Maksimālā darba temperatūra	°C	85	85	85	85	85	85
Minimālā izejošā ūdens temperatūra	°C	55	55	55	55	55	55
Katla dziļums	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Katla platums	mm	1050	1050	1050	1050	1050	1050
Katla augstums	mm	1480	1480	1480	1480	1510	1510
Dūmvada augstums	mm	1250	1250	1250	1250	1495	1495
Dūmvada diametrs	mm	130	130	130	130	130	130
Ieejas/izejas augstums	mm	1125/603	1125/603	1125/603	1125/603	1315/603	1315/603
Granulu tvertnes tilpums	kg	160	160	160	160	160	160
Granulu patēriņš min./maks.	kg/h	1,2–4,2	1,2–4,5	1,7–5,4	1,7–5,4	3–9,5	3–9,5
Energoefektivitātes klase (katls + regulēšana)	-	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Efektivitāte (daļēja slodze / nominālā jauda)	%	91–91,3	91–91,7	92,6–93,6	92,4–93,8	92,3–94,6	92,3–94,6
Elektroenerģijas patēriņš darbības laikā	W	125	125	125	125	125	125
Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	W	8	8	8	8	8	8
Elektriskais pieslēgums	V; Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Nominālā strāva (drošinātājs)	A	10	10	10	10	10	10

Parametrs	Mērvienība	Ecologic Plus 15	Ecologic Plus 20	Ecologic Plus 25	Ecologic Plus 30	Ecologic Plus 37	Ecologic Plus 44
Dūmgāzu temperatūra pie daļējas slodzes/nominālās jaudas	°C	58–130	33–137	56–137	62–123	69,5–139,7	69,5–139,7
Putekļu saturs pie daļējas slodzes/nominālās jaudas	mg/Nm ³	6–8	7–8	6–7	4	4,5	5,5
CO saturs pie daļējas slodzes/nominālās jaudas	mg/Nm ³	29–137	33–137	72–39	41–25	28–34	28–24
Dūmgāzu masas plūsma pie daļējas slodzes/nominālās jaudas	g/s	4,6–9,1	4,6–10,4	6,6–16,9	7,74–15,7	8,5–23,19	8,5–23,19
Nepieciešamā skursteņa vilkme	Pa	12	12	12	12	12	12
Maksimāli pieļaujamā skursteņa vilkme	Pa	20	20	20	20	20	20
Pieplūdes gaisa šķērsriezums katlu telpai	cm ²	200	200	200	200	200	200
Katla klase saskaņā ar EN 303-5:2012	-	5	5	5	5	5	5
Maksimālais pieļaujamais darba spiediens	bar	3	3	3	3	3	3
Ūdens izturības pārbaude (pie 20 °C)	Pa	240	240	240	240	240	240
Kurināmais	-	Granulas	Granulas	Granulas	Granulas	Granulas	Granulas
Atļautā degviela	-	EN ISO 17225-2:2014, kvalitātes klase A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, kvalitātes klase A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, kvalitātes klase A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, kvalitātes klase A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, kvalitātes klase A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, kvalitātes klase A1, ENplus-A1
Atbilst standartam	EN	303-5	303-5	303-5	303-5	303-5	303-5

РУССКИЙ ЯЗЫК

Параметр	Ед. изм.	Ecologic Plus 15	Ecologic Plus 20	Ecologic Plus 25	Ecologic Plus 30	Ecologic Plus 37	Ecologic Plus 44
Максимальная выходная мощность	kW	15	20	25	30	37	44
Минимальная выходная мощность	kW	6	6	8	8	13	13
Диапазон тепловой мощности	kW	5,6–17,5	5,6–20	8–25	7,5–30	10,5–37	10,5–44
Вес котла	kg	405	405	405	405	440	440
Вход/выход	"	1"	1"	1"	1"	5/4"	5/4"
Объём воды	L	55	55	55	55	90	90
Максимальная рабочая температура	°C	85	85	85	85	85	85
Минимальная температура воды на выходе	°C	55	55	55	55	55	55
Глубина котла	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Ширина котла	mm	1050	1050	1050	1050	1050	1050
Высота котла	mm	1480	1480	1480	1480	1510	1510
Высота дымохода	mm	1250	1250	1250	1250	1495	1495
Диаметр дымохода	mm	130	130	130	130	130	130
Высота входа/выхода	mm	1125/603	1125/603	1125/603	1125/603	1315/603	1315/603
Объём бункера для пеллет	kg	160	160	160	160	160	160
Расход пеллет мин./макс.	kg/h	1,2–4,2	1,2–4,5	1,7–5,4	1,7–5,4	3–9,5	3–9,5
Энергетический класс (котёл + регулирование)	-	A+	A+	A+	A+	A+	A+
КПД (частичная нагрузка / номинальная мощность)	%	91–91,3	91–91,7	92,6–93,6	92,4–93,8	92,3–94,6	92,3–94,6
Потребление электроэнергии при работе	W	125	125	125	125	125	125
Потребление электроэнергии в режиме ожидания	W	8	8	8	8	8	8

Параметр	Ед. изм.	Ecologic Plus 15	Ecologic Plus 20	Ecologic Plus 25	Ecologic Plus 30	Ecologic Plus 37	Ecologic Plus 44
Электрическое подключение	V; Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Номинальный ток (предохранитель)	A	10	10	10	10	10	10
Температура дымовых газов при частичной нагрузке/номинальной мощности	°C	58–130	33–137	56–137	62–123	69,5–139,7	69,5–139,7
Содержание пыли при частичной нагрузке/номинальной мощности	mg/Nm ³	6–8	7–8	6–7	4	4,5	5,5
Содержание СО при частичной нагрузке/номинальной мощности	mg/Nm ³	29–137	33–137	72–39	41–25	28–34	28–24
Массовый расход дымовых газов при частичной нагрузке/номинальной мощности	g/s	4,6–9,1	4,6–10,4	6,6–16,9	7,74–15,7	8,5–23,19	8,5–23,19
Требуемая тяга дымохода	Pa	12	12	12	12	12	12
Максимально допустимая тяга дымохода	Pa	20	20	20	20	20	20
Сечение приточного воздуха в котельную	cm ²	200	200	200	200	200	200
Класс котла согласно EN 303-5:2012	-	5	5	5	5	5	5
Максимально допустимое рабочее давление	bar	3	3	3	3	3	3
Испытание водой (при 20 °C)	Pa	240	240	240	240	240	240
Топливо	-	Пеллеты	Пеллеты	Пеллеты	Пеллеты	Пеллеты	Пеллеты
Разрешённое топливо	-	EN ISO 17225-2:2014, класс качества A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, класс качества A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, класс качества A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, класс качества A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, класс качества A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, класс качества A1, ENplus-A1
Соответствие норме	EN	303-5	303-5	303-5	303-5	303-5	303-5

ENGLISH

Parameter	Unit	Ecologic Plus 15	Ecologic Plus 20	Ecologic Plus 25	Ecologic Plus 30	Ecologic Plus 37	Ecologic Plus 44
Max. output power	kW	15	20	25	30	37	44
Min. output power	kW	6	6	8	8	13	13
Heat power range	kW	5.6–17.5	5.6–20	8–25	7.5–30	10.5–37	10.5–44
Boiler weight	kg	405	405	405	405	440	440
Inlet/Outlet	"	1"	1"	1"	1"	5/4"	5/4"
Water capacity	L	55	55	55	55	90	90
Max. working temperature	°C	85	85	85	85	85	85
Min. outlet water temperature	°C	55	55	55	55	55	55
Boiler depth	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Boiler width	mm	1050	1050	1050	1050	1050	1050
Boiler height	mm	1480	1480	1480	1480	1510	1510
Flue pipe height	mm	1250	1250	1250	1250	1495	1495
Flue pipe diameter	mm	130	130	130	130	130	130
Inlet/Outlet height	mm	1125/603	1125/603	1125/603	1125/603	1315/603	1315/603
Pellet storage	kg	160	160	160	160	160	160
Pellet consumption min./max.	kg/h	1.2–4.2	1.2–4.5	1.7–5.4	1.7–5.4	3–9.5	3–9.5
Energy efficiency class (boiler + control)	-	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Efficiency (partial load / nominal output)	%	91–91.3	91–91.7	92.6–93.6	92.4–93.8	92.3–94.6	92.3–94.6
Electrical power consumption during operation	W	125	125	125	125	125	125
Standby power consumption	W	8	8	8	8	8	8

Parameter	Unit	Ecologic Plus 15	Ecologic Plus 20	Ecologic Plus 25	Ecologic Plus 30	Ecologic Plus 37	Ecologic Plus 44
Electrical connection	V; Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Nominal current (fuse)	A	10	10	10	10	10	10
Flue gas temperature at partial load/nominal output	°C	58–130	33–137	56–137	62–123	69.5–139.7	69.5–139.7
Dust content at partial load/nominal output	mg/Nm ³	6–8	7–8	6–7	4	4.5	5.5
CO content at partial load/nominal output	mg/Nm ³	29–137	33–137	72–39	41–25	28–34	28–24
Flue gas mass flow at partial load/nominal output	g/s	4.6–9.1	4.6–10.4	6.6–16.9	7.74–15.7	8.5–23.19	8.5–23.19
Required chimney draught	Pa	12	12	12	12	12	12
Maximum permitted chimney draught	Pa	20	20	20	20	20	20
Combustion air inlet cross-section for boiler room	cm ²	200	200	200	200	200	200
Boiler class according to EN 303-5:2012	-	5	5	5	5	5	5
Maximum permitted working pressure	bar	3	3	3	3	3	3
Water resistance test (at 20 °C)	Pa	240	240	240	240	240	240
Fuel	-	Pellets	Pellets	Pellets	Pellets	Pellets	Pellets
Approved fuel	-	EN ISO 17225-2:2014, quality class A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, quality class A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, quality class A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, quality class A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, quality class A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, quality class A1, ENplus-A1
In accordance with the norm	EN	303-5	303-5	303-5	303-5	303-5	303-5

DEUTSCH

Parameter	Einheit	Ecologic Plus 15	Ecologic Plus 20	Ecologic Plus 25	Ecologic Plus 30	Ecologic Plus 37	Ecologic Plus 44
Maximale Ausgangsleistung	kW	15	20	25	30	37	44
Minimale Ausgangsleistung	kW	6	6	8	8	13	13
Wärmeleistungsbereich	kW	5,6–17,5	5,6–20	8–25	7,5–30	10,5–37	10,5–44
Kesselgewicht	kg	405	405	405	405	440	440
Vorlauf/Rücklauf	"	1"	1"	1"	1"	5/4"	5/4"
Wasserinhalt	L	55	55	55	55	90	90
Maximale Betriebstemperatur	°C	85	85	85	85	85	85
Minimale Austrittstemperatur des Wassers	°C	55	55	55	55	55	55
Kesseltiefe	mm	1100	1100	1100	1100	1100	1100
Kesselbreite	mm	1050	1050	1050	1050	1050	1050
Kesselhöhe	mm	1480	1480	1480	1480	1510	1510
Höhe des Rauchrohrs	mm	1250	1250	1250	1250	1495	1495
Rauchrohrdurchmesser	mm	130	130	130	130	130	130
Höhe Vorlauf/Rücklauf	mm	1125/603	1125/603	1125/603	1125/603	1315/603	1315/603
Pelletbehälter	kg	160	160	160	160	160	160
Pelletverbrauch min./max.	kg/h	1,2–4,2	1,2–4,5	1,7–5,4	1,7–5,4	3–9,5	3–9,5
Energieeffizienzklasse (Kessel + Regelung)	-	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Wirkungsgrad (Teillast / Nennleistung)	%	91–91,3	91–91,7	92,6–93,6	92,4–93,8	92,3–94,6	92,3–94,6
Stromverbrauch im Betrieb	W	125	125	125	125	125	125
Stromverbrauch im Standby- Betrieb	W	8	8	8	8	8	8
Elektrischer Anschluss	V; Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Nennstrom (Sicherung)	A	10	10	10	10	10	10

Parameter	Einheit	Ecologic Plus 15	Ecologic Plus 20	Ecologic Plus 25	Ecologic Plus 30	Ecologic Plus 37	Ecologic Plus 44
Abgastemperatur bei Teillast/Nennleistung	°C	58–130	33–137	56–137	62–123	69,5–139,7	69,5–139,7
Staubgehalt bei Teillast/Nennleistung	mg/Nm³	6–8	7–8	6–7	4	4,5	5,5
CO-Gehalt bei Teillast/Nennleistung	mg/Nm³	29–137	33–137	72–39	41–25	28–34	28–24
Abgasmassenstrom bei Teillast/Nennleistung	g/s	4,6–9,1	4,6–10,4	6,6–16,9	7,74–15,7	8,5–23,19	8,5–23,19
Erforderlicher Schornsteinzug	Pa	12	12	12	12	12	12
Maximal zulässiger Schornsteinzug	Pa	20	20	20	20	20	20
Querschnitt der Verbrennungsluftzufuhr im Heizraum	cm²	200	200	200	200	200	200
Kesselklasse gemäß EN 303-5:2012	-	5	5	5	5	5	5
Maximal zulässiger Betriebsdruck	bar	3	3	3	3	3	3
Wasserdruckprüfung (bei 20 °C)	Pa	240	240	240	240	240	240
Brennstoff	-	Pellets	Pellets	Pellets	Pellets	Pellets	Pellets
Zulässiger Brennstoff	-	EN ISO 17225-2:2014, Qualitätsklasse A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, Qualitätsklasse A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, Qualitätsklasse A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, Qualitätsklasse A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, Qualitätsklasse A1, ENplus-A1	EN ISO 17225-2:2014, Qualitätsklasse A1, ENplus-A1
Entsprechend der Norm	EN	303-5	303-5	303-5	303-5	303-5	303-5